

Art. 15. Het koninklijk besluit van 27 juli 1988 tot oprichting van een Brusselse Gewestelijke Economische en Sociale Raad, wordt opgeheven.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 8 september 1994.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
en Minister van Ruimtelijke Ordening,
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt
en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu,
Natuurbehoud en Waterbeleid,
D. GOSUIN

De Minister van Economie,
R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer
en Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,
D. HARMEL

Art. 15. L'arrêté royal du 27 juillet 1988 portant création d'un Conseil économique et social régional bruxellois, est abrogé.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 septembre 1994.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
et Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique
et des Relations extérieures,
J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement,
de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,
R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications
et de la Rénovation des Sites d'Activités économiques désaffectés
D. HARMEL

I. 94 — 3089

[C — 31551]

1 DECEMBER 1994. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 1994 betreffende de algemene voorwaarden en de procedure voor erkenning van laboratoria voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 36;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van het grondwater, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de wet van 18 juli 1973 op de geluidshinder, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de ordonnantie van 7 maart 1991 betreffende de preventie en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 21;

Gelet op de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de milieuvregunning, zoals gewijzigd bij ordonnantie van 23 november 1993, inzonderheid op artikel 66;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater, inzonderheid op artikel 34;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 1994 betreffende de algemene voorwaarden en de procedure voor erkenning van laboratoria voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voorziene overgangsperiode eindigt op 1 december 1994 en dat deze periode zo snel mogelijk dient te worden verlengd tot 1 december 1995 teneinde te vermijden dat geen enkel laboratorium in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zou worden erkend;

F. 94 — 3089

[C — 31551]

1er DECEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 1994 relatif aux conditions générales et à la procédure d'agrément de laboratoires pour la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 décembre 1964 relative à la lutte contre la pollution atmosphérique, notamment l'article 7;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 36;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines, notamment l'article 8;

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 21;

Vu l'ordonnance du 7 mars 1991 relative à la prévention et à la gestion des déchets, notamment l'article 21;

Vu l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative au permis d'environnement, tel que modifiée par l'ordonnance du 23 novembre 1993, notamment l'article 66;

Vu l'arrêté royal du 3 août 1975 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surfaces ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles découlement des eaux pluviales, notamment l'article 34;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 1994 relatif aux conditions d'agrément de laboratoires pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3;

Vu l'urgence;

Considérant que la période transitoire s'arrête au 1er décembre 1994 et qu'il faut la reconduire au 1er décembre 1995 le plus rapidement possible afin d'éviter qu'aucun laboratoire ne soit agréé en Région de Bruxelles-Capitale;

Op de voordracht van de Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 14 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 juni 1994 betreffende de algemene voorwaarden en de procedure voor erkenning van laboratoria voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 14. Bij wijze van overgangsmaatregel zullen de laboratoria erkend in ten minste één gewest tot 1 december 1996 tevens als erkend beschouwd worden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. »

Art. 2. In 1^o van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt het woord « chemische » geschrapt.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. De Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 1 december 1994.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Leefmilieu en Waterbeleid,

D. GOSUIN

Sur la proposition du Ministre qui a l'Environnement et la Politique de l'Eau dans ses attributions,

Arrête :

Article 1er. L'article 14 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 juin 1994 relatif aux conditions générales et à la procédure d'agrément de laboratoires pour la Région de Bruxelles-Capitale est remplacé par la disposition suivante :

« Article 14. A titre de mesure transitoire, les laboratoires agréés dans au moins une des Régions, seront également considérés comme agréés pour la Région de Bruxelles-Capitale jusqu'au 1^{er} décembre 1996. »

Art. 2. Au 1^o de l'annexe du même arrêté, le terme « chimiques » est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 1^{er} décembre 1994.

Au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Environnement
et de la Politique de l'Eau,

D. GOSUIN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Elektrische lijnen. — Verklaring van openbaar nut

Een koninklijk besluit van 14 oktober 1994 verklaart van openbaar nut ten voordele van de c.v. Gecoli, te Linkebeek, het aanleggen van elektrische leidingen op het grondgebied van de stad Fleurus.

Elektrische lijnen. — Wegvergunningen

Een koninklijk besluit van 14 oktober 1994 keurt de wegvergunningen goed voor de aanleg van elektrische leidingen verleend door :

de bestendige deputatie van de provinciale raad van Oost-Vlaanderen op 25 mei 1994 aan de c.v. Gecoli, te Linkebeek;

de bestendige deputatie van de provinciale raad van Oost-Vlaanderen op 7 juli 1994 aan de c.v. Gecoli, te Linkebeek;

het college van burgemeester en schepenen van de stad Fleurus op 31 augustus 1994 aan de c.v. Gecoli, te Linkebeek.

Een koninklijk besluit van 20 oktober 1994 verleent een wegvergunning aan de c.v. Gecoli, te Linkebeek, voor het aanleggen van elektrische leidingen op het grondgebied van de stad Thuin.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Lignes électriques. — Déclaration d'utilité publique

Un arrêté royal du 14 octobre 1994 déclare d'utilité publique au bénéfice de la s.c. Gecoli, à Linkebeek, l'établissement de canalisations électriques sur le territoire de la ville de Fleurus.

Lignes électriques. — Permissions de voirie

Un arrêté royal du 14 octobre 1994 approuve les permissions de voirie pour l'établissement de canalisations électriques accordées par :

la députation permanente du conseil provincial de Flandre orientale le 25 mai 1994, à la s.c. Gecoli, à Linkebeek;

la députation permanente du conseil provincial de Flandre orientale le 7 juillet 1994, à la s.c. Gecoli, à Linkebeek;

le collège des bourgmestre et échevins de la ville de Fleurus le 31 août 1994, à la s.c. Gecoli, à Linkebeek.

Un arrêté royal du 20 octobre 1994 octroie une permission de voirie à la s.c. Gecoli, à Linkebeek, pour l'établissement de canalisations électriques sur le territoire de la ville de Thuin.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 17 november 1994, dat uitwerking heeft net ingang van 25 september 1994, is aan de heer Misson, J., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vredegecht van het kanton Ciney.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eersholve te voeren.

MINISTERE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 17 novembre 1994, produisant ses effets le 25 septembre 1994, est acceptée la démission de M. Misson, J., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Ciney.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.